

**Jørgen Estrup (RV):**

Jeg ville nu synes, at ministeren skulle være lidt bekymret alligevel. Det tror jeg ville klæde ham i forhold til det, som han uden at blinke har anbefalet en dansk organisation at tage ud til. For i dette, at ministeren og hans ministerium har sagt til en dansk organisation: Tag dog bare derud og kig på forholdene! – uanset at man meget vel ved, hvad det vil blive brugt til fra kinesisk side, fordi det er et flot stempel – ligger der jo, at det på en måde er at sige til kineserne: Vi har glemt alt, hvad der skete for 2 år siden.

Denne invitation har været frosset ned i 2 år, og nu henvender man sig fornuftigt fra den pågældende organisation til ministeriet og siger: Er det klogt af os at tage derud? Og så siger ministeriet: Det kan I da sagtens gøre. Man vil ikke blande sig, men man vil alligevel gerne blande sig så meget, at man råder dem til at tage af sted, uden at man overhovedet udstyrer dem med nogen form for rådgivning. Det synes jeg ikke er klog politik af ministeren. Det synes jeg bringer den pågældende organisation i en meget ubehagelig klemme, hvor den meget nemt kan blive udnyttet og taget til indtægt, og derfor vil jeg bede ministeren om, at han fremover vil tage lidt mere vare på sin rådgivning.

**Udenrigsministeren (Ellemann-Jensen):**

Jamen så vil jeg gentage, hvad jeg sagde til en begyndelse, nemlig at jeg gerne vil benytte denne lejlighed til at anbefale alle og enhver, der får mulighed for at komme til Kina og indgå i dialog med kineserne, at benytte sig af den mulighed.

Der er ikke grund til at være bekymret, hr. Jørgen Estrup, for de unge mennesker fra De Danske Skytte-, Gymnastik- og Idrætsforeninger. Dem kender hr. Jørgen Estrup åbenbart ikke meget til. Det gør jeg, og hr. Jørgen Estrup kan være helt rolig for, at det er nogle, man ikke stikker blå i øjnene. Det er nogle, der har nogle gode, solide, rodfæstede holdninger at stille med, så der er slet ikke grund til at være så bekymret, hr. Jørgen Estrup.

Hav tillid til de unge mennesker, der rejser ud! Det har vi, samtidig med at vi selvfølgelig udstyrer dem med alle de oplysninger, de måtte ønske. Men vi pånøder ingen oplysninger, og vi forsøger ikke at øve sindelagskontrol over for unge danskere, der rejser ud i verden.

**Formanden:**

Da det sker gentagne gange, er jeg nødt til at henvise til forretningsordenen: Medlemmerne må ikke tiltales direkte.

Hr. Jørgen Estrup for det sidste tillægs-spørgsmål.

**Jørgen Estrup (RV):**

Der er ingen i denne sal, der snakker om sindelagskontrol, hr. minister. Det er overhovedet ikke det, der er tale om. Det, der er tale om, er at give folk, der spørger i Udenrigsministeriet, en ordentlig vejledning.

Hvis ministeren har læst den rapport, der blev lavet af en australsk delegation, der var i Kina, vil ministeren vide, hvor svært det er ikke bare at komme i dialog, men at forstå, hvad det er, dialogen går ud på. Det kræver i det mindste, at man er veludstyret med egen tolk. Det er det mindste krav, og derfor er mit sidste spørgsmål til ministeren, om han fremover, når han bliver spurgt i den slags sager, vil råde danske delegationer til at tage deres egen tolk med eller udstyre ambassaden med passende tolkefunktioner.

**Udenrigsministeren (Ellemann-Jensen):**

Det sidste vil nok være at trække for meget på de knappe ressourcer, vi har at arbejde med, og hvad angår spørgsmålet om tolkning, går jeg ud fra – uden at jeg ved det præcist – at det indgår i den normale vejledning, man på opfordring giver.

Men så vil jeg i øvrigt notere, at hr. Jørgen Estrup nu altså også sætter spørgsmålstejn ved den frie danske presse, når han åbenbart mener, at den eneste form for oplysning, man kan få om forholdene i Kina, kan komme fra, hvad Udenrigsministeriet udleverer til mennesker, der skal rejse derud. Jeg må sige, at hr. Jørgen Estrup har været vidt omkring i dag. Der er mange, han ikke har tillid til. Jeg ville ønske, at han havde lidt mere tillid til, hvordan vores frie, demokratiske system virker. Så ville han måske også i andre situationer være mere åben over for begrebet mellemfolkelige kontakter.

Hermed sluttede spørgsmålet.

Spm. nr. S 117

3) Til *miljøministeren* af: